

CONTRATTO DI ABBONAMENTO

IL CONTRATTO REGOLA L'ACQUISIZIONE, L'ACCESSO E L'UTILIZZO DELL'OFFERTA DYNATRACE, INCLUSI L'ACCESSO DI PROVA O L'UTILIZZO GRATUITO, E L'ACCESSO O L'UTILIZZO OTTENUTO ATTRAVERSO UN PARTNER AUTORIZZATO DI DYNATRACE.

IL CLIENTE ACCETTA LE CONDIZIONI DI SEGUITO (1) CLICCANDO SUL TASTO "ACCETTO" O "CONVENGO" O TASTO O CASELLA DI SELEZIONE SIMILE PER INDICARNE L'ACCETTAZIONE, (2) SOTTOSCRIVENDO O ALTRIMENTI ACCETTANDO UN MODULO D'ORDINE O ALTRO DOCUMENTO CHE FA RIFERIMENTO AL PRESENTE CONTRATTO DI ABBONAMENTO, (3) ACCEDENDO O UTILIZZANDO L'OFFERTA DYNATRACE A TITOLO GRATUITO INCLUSO, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, CON ACCESSO DI PROVA, UTILIZZO GRATUITO, OFFERTE SPECIALI, O ALTRO USO PER PROOF OF CONCEPT, O (4) CON L'ACCESSO O L'UTILIZZO DELL'OFFERTA DYNATRACE OTTENUTA TRAMITE UN PARTNER.

Il Contratto è efficace tra il Cliente e Dynatrace alla data dell'ultima firma su un Modulo d'ordine che incorpora il presente Contratto di abbonamento o, se non firmato, sull'accettazione del Contratto da parte del Cliente.

1. **DEFINIZIONI.** Salvo indicazione contraria, si applicano le seguenti definizioni:
 - 1.1 "Dati sull'Account" indica i dati relativi al Cliente forniti a Dynatrace in relazione all'amministrazione dell'account Dynatrace del Cliente, o se necessario per l'uso da parte del Cliente delle Offerte Dynatrace. Ad esempio, nome e cognome, nome utente e indirizzo e-mail di un Utente o altro contatto fornito dal Cliente, dati di consumo della licenza e dati di fatturazione.
 - 1.2 "Collegata" indica un'entità giuridica che controlla, è controllata da o è sotto controllo comune con un'altra entità, laddove "controllo" indica la proprietà di più del 50% delle azioni in circolazione o dei titoli con diritto di voto per l'elezione del consiglio di amministrazione o altra autorità di gestione di un'altra entità.
 - 1.3 "Contratto" indica ogni Modulo d'ordine che incorpora il presente Contratto di abbonamento, inclusi tutti gli allegati e i termini e le condizioni di riferimento.
 - 1.4 "Cliente" indica (a) nel caso di una persona fisica che accetta il Contratto nella sua capacità di persona, detta persona fisica; o (b) l'entità giuridica di cui nel Modulo d'ordine o per conto della quale il Contratto è altrimenti accettato; e (c) qualsiasi altra entità oppure organizzazione ritenuta essere un Cliente dalle condizioni del presente Contratto di abbonamento.
 - 1.5 "Dati del Cliente" indica i dati che sono inseriti e trattati dalla Piattaforma Dynatrace provenienti dalle fonti di dati del Cliente, e i dati approfonditi generati dalla Piattaforma Dynatrace a beneficio del Cliente, esclusi i Materiali Dynatrace. Ad esempio, i dati di monitoraggio del Cliente e la causa alla radice di un problema di performance del sistema di un Cliente.
 - 1.6 "Legge sulla protezione dei dati" indica tutte le leggi e i regolamenti sulla protezione dei dati applicabili al trattamento dei Dati personali del Cliente ai sensi del Contratto.
 - 1.7 "Documentazione" indica le specifiche tecniche e non tecniche allora correnti applicabili alla Piattaforma Dynatrace contenute nella documentazione dell'utente, di sistema, relativa a specifiche, supporto e configurazione, resa generalmente disponibile ai clienti di Dynatrace.
 - 1.8 "Dynatrace" indica l'entità giuridica Dynatrace specificata nel Modulo d'ordine. Se non è applicabile alcun Modulo d'ordine, Dynatrace indica l'eventuale entità giuridica Dynatrace, operante nel Paese in cui il Cliente ha sede o, se non esiste detta entità, Dynatrace LLC, società a responsabilità limitata del Delaware.
 - 1.9 "Materiali Dynatrace" indica tutte le formazioni, dashboard, presentazioni, modelli di rapporti o altri modelli, documentazione, materiali, metodi, tecniche, idee, concept, segreti commerciali, know-how, opere dell'ingegno, formule, database, script, configurazioni, loghi, simboli, disegni e altre invenzioni incorporati nella Piattaforma Dynatrace e/o che Dynatrace sviluppa o fornisce in relazione all'Offerta Dynatrace, incluse tutte le copie, parti, modifiche e miglioramenti delle stesse, e tutte le opere derivate di uno dei precedenti. I Materiali Dynatrace non includono i Dati del Cliente.
 - 1.10 "Offerta Dynatrace" indica la Piattaforma, il Supporto, i Servizi professionali di Dynatrace e i Materiali Dynatrace.

- 1.11 “Piattaforma Dynatrace” (anche denominata “Prodotto/i”) indica i prodotti, le capacità e i servizi della piattaforma software di intelligence Dynatrace identificati in un Modulo d'ordine, nella Documentazione e in qualsiasi aggiornamento della piattaforma fornita come parte del Supporto o nel corso della Durata. La Piattaforma Dynatrace può essere fornita sotto forma di software in codice oggetto, e/o servizi cloud e ospitati forniti da o per conto di Dynatrace e sotto forma di rapporti elettronici, analisi e informazioni statistiche e relative alle prestazioni.
- 1.12 “Diritti di proprietà intellettuale” indica brevetti e diritti di brevetto, diritti di priorità, diritti di topografia dei prodotti a semiconduttori, diritti d'autore, diritti morali, segreti commerciali, know-how, marchi commerciali, nomi commerciali, loghi, marchi di servizio, disegni e altre denominazioni di origine, qualsiasi altra forma di proprietà intellettuale, industriale, proprietaria o altri diritti protetti in relazione ad essi, riconosciuti nel mondo, registrati o meno, per l'intero periodo della stessa, nonché tutte le proroghe e i relativi rinnovi e tutte le domande di registrazione relative a quanto sopra.
- 1.13 “Malware” indica virus, worm, time bomb, Trojan horse e altri codici, file, script, agenti o programmi dannosi o malevoli.
- 1.14 “Modulo d’ordine” indica ogni modulo d’ordine, scadenzario prodotto, preventivo o altro documento d’ordine che incorpora il presente Contratto di abbonamento e identifica l’Offerta Dynatrace ordinata dal Cliente e convenuta tra Dynatrace e il Cliente. Un Modulo d’ordine può includere una Descrizione dei lavori.
- 1.15 “Dati personali” indica qualsiasi informazione che in sé o in combinazione con altri dati identifica o può identificare una persona specifica o come definito nella Legge sulla protezione dei dati.
- 1.16 “Servizi professionali” indica qualsiasi implementazione, formazione, consulenza, analisi delle prestazioni o altri servizi professionali forniti da Dynatrace, come indicato in un Modulo d’ordine o una Descrizione dei lavori.
- 1.17 “Informazioni sensibili” indica qualsiasi Dato personale tutelato dalla legge e che richiede il più alto livello di controllo di accesso e di protezione di sicurezza, che sia memorizzata o in transito. Informazioni sensibili include, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo: (a) numeri di identificazione emessi dal governo, inclusi numeri della sicurezza sociale o altri numeri di identificazione fiscale, numeri di patente di guida, numeri di passaporto o altri numeri di identificazione emessi dallo Stato; (b) password non criptate o altre credenziali di autenticazione o la combinazione di uno username o un indirizzo email, insieme a una password o domanda di sicurezza che consentirebbe l'accesso a un account online; (c) informazioni tutelate sulla salute o qualsiasi informazione tutelata sulla salute su supporto elettronico (o altra informazione regolata dalle Leggi HIPAA e HITECH); (d) informazioni su carte di credito, debito o di pagamento, informazioni finanziarie o bancarie od ogni altra informazione soggetta agli standard di sicurezza PCI; (e) dati relativi a una persona che ha meno di 13 anni o è soggetta al *Children’s Online Privacy Protection Act* (Legge sulla tutela della riservatezza online dei minori) del 1998, 15 U.S.C. 6501-6505, (f) dati soggetti a requisiti di gestione normativi o contrattuali in forza del *Gramm-Leach-Bliley Act*, e (g) dati classificati come “categoria particolare di dati personali” (o termine simile) ai sensi della Legge sulla protezione dei dati, inclusi l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose, o l'appartenenza sindacale, la salute o la condizione fisica o mentale, l’orientamento sessuale, dati genetici, dati biometrici o la commissione o la presunta commissione di reati di residenti della Svizzera o di Paesi membri dell’Unione europea.
- 1.18 “Periodo di Servizio” indica il periodo di tempo indicato per cui i Servizi professionali devono essere forniti al Cliente come indicato in un Modulo d'ordine.
- 1.19 “Controllata” indica una controllata che è per più del cinquanta (50%) di proprietà di una parte.
- 1.20 “Supporto” indica gli aggiornamenti per le versioni supportate della Piattaforma Dynatrace generalmente resi disponibili di volta in volta, e i servizi di supporto tecnico diversi dai Servizi professionali, forniti da Dynatrace in relazione alla Piattaforma Dynatrace.
- 1.21 “Durata” indica il periodo di abbonamento iniziale alla Piattaforma e al Supporto Dynatrace indicato in un Modulo d'ordine insieme a qualsiasi rinnovo di tale periodo di abbonamento (ciascuno una “Periodo di rinnovo”).
- 1.22 “Utente terzo” è un fornitore a contratto o un venditore terzo, designato dal Cliente come Utente conformemente alla Sezione 3.
- 1.23 “Dati di utilizzo” indica i dati e le relative analisi sull’implementazione, la configurazione, il funzionamento,

l'uso, la manutenzione e il supporto dell'Offerta Dynatrace e la tecnologia che il Cliente monitora utilizzando la Piattaforma Dynatrace. Ad esempio, caratteristiche o capacità dell'Offerta Dynatrace utilizzate o consumate, configurazione dell'Offerta Dynatrace e stato di performance e diagnostico dell'Offerta Dynatrace.

1.24 “Utenti” indica il Cliente o i dipendenti e gli Utenti terzi di una sua Controllata autorizzati dal Cliente ad utilizzare l'Offerta Dynatrace.

2. **CONTRATTO E ORDINE DI PREFERENZA.** Il Contratto disciplina l'uso da parte del Cliente e dei suoi Utenti dell'Offerta Dynatrace applicabile. Ogni Modulo d'ordine che incorpora il presente Contratto di abbonamento costituisce un Contratto separato e regola il proprio oggetto e non altri oggetti del Contratto. In caso di conflitto tra un Modulo d'ordine e il presente Contratto di abbonamento, prevarrà il presente Contratto di abbonamento, salvo se diversamente specificato.

3. TERZI E PARTNER.

3.1 **Utenti terzi.** Il Cliente può designare uno o più Utenti terzi secondo necessità per facilitare l'uso consentito da parte del Cliente della Piattaforma Dynatrace esclusivamente per le operazioni commerciali interne e a beneficio del Cliente o della sua Controllata, fatto salvo quanto segue. Ogni Utente terzo deve essere soggetto ad obblighi di riservatezza conformi alla Sezione 9 (Riservatezza), e dovrà rispettare in altro modo i termini del Contratto. Il Cliente accetta la responsabilità per gli atti e le omissioni di detti Utenti terzi e conviene di tutelare (e di assistere Dynatrace nel tutelare) le condizioni del Contratto contro gli Utenti terzi. Dynatrace non ha obblighi o responsabilità diretti o indiretti verso gli Utenti terzi.

3.2 **Partner.** “Utente finale” indica un Utente per il quale è stato ottenuto l'uso o l'accesso all'Offerta Dynatrace tramite un terzo (“Partner”) che ha un diritto limitato di rivendere l'Offerta Dynatrace (direttamente o tramite un partner o mercato di secondo livello). Le condizioni del presente Contratto di abbonamento (escluse le condizioni relative alla consegna e al pagamento dell'Offerta Dynatrace) e, se pertinente, il Supplemento di utilizzo della Piattaforma Dynatrace disponibile su <https://www.dynatrace.com/company/trust-center/customers/> (collettivamente, le “Condizioni di rivendita per l'Utente finale”) regolano l'uso di qualsiasi Offerta Dynatrace da parte di un Utente finale o a beneficio dello stesso. Utilizzando l'Offerta Dynatrace, detto Utente finale accetta le Condizioni di rivendita per l'Utente finale e ne è vincolato; le stesse Condizioni di rivendita per l'Utente finale sono incorporate per riferimento nel contratto di detta transazione di rivendita come se detto Utente finale fosse un Cliente ai sensi del presente Contratto. Dynatrace è beneficiario terzo delle Condizioni di rivendita per l'Utente finale, e sia l'Utente finale, sia il Partner lo riconoscono e lo nominano come tale. Dynatrace fornisce l'Offerta Dynatrace facendo affidamento sul proprio status di beneficiario terzo rispetto alle Condizioni di rivendita per l'Utente finale, e Dynatrace ha il diritto di tutelare le Condizioni di rivendita per l'Utente finale direttamente contro l'Utente finale. Dynatrace non è responsabile di alcun atto, omissione, prodotto o servizio fornito dal Partner. Il Partner non è autorizzato a modificare le Condizioni di rivendita per l'Utente finale o a impegnarsi verso Dynatrace, e Dynatrace non è vincolata da obblighi verso l'Utente finale altri da quelli indicati nelle Condizioni di rivendita per l'Utente finale. L'accesso all'Offerta Dynatrace e l'utilizzo della stessa da parte dell'Utente finale sono definiti dal Modulo d'ordine tra Partner e Dynatrace, che identifica l'Utente finale. L'importo pagato o pagabile dal Partner per l'uso dell'Offerta Dynatrace da parte dell'Utente finale sarà considerato l'importo pagato o pagabile dal Cliente ai sensi del Contratto ai fini della Sezione 16 (Limitazione di responsabilità). Ai fini della presente Sezione, Dynatrace indica Dynatrace LLC o la sua Affiliata designata.

4. LICENZA E SUPPORTO SOFTWARE.

4.1 **Piattaforma Dynatrace.** Nel corso della Durata, e fatto salvo il rispetto del Contratto da parte del Cliente, Dynatrace concede al Cliente un diritto e una licenza limitati, non esclusivi, non trasferibili, non cedibili in sublicenza unicamente per il Cliente e i suoi Utenti, a seconda dei casi, all'installazione, all'accesso e all'uso della Piattaforma Dynatrace per scopi commerciali interni del Cliente, in conformità alla Documentazione, fatti salvi il territorio, l'ambito, il tipo di utilizzo e le limitazioni alla distribuzione e come altrimenti indicato nel Modulo d'ordine. Il Cliente può riprodurre il software fornito nel codice oggetto e nella Documentazione come ragionevolmente necessario per supportare l'uso autorizzato della Piattaforma Dynatrace e a fini di backup e archiviazione, a condizione che il Cliente non rimuova i contrassegni e le note di proprietà di Dynatrace.

4.2 **Supporto.** Dynatrace fornirà Supporto per Piattaforma Dynatrace in conformità ai livelli e ai compensi di supporto identificati nel Modulo d'ordine applicabile e nelle politiche di supporto e livello di servizio online di Dynatrace.

5. SERVIZI PROFESSIONALI.

- 5.1 **Descrizioni dei lavori.** Durante il Periodo di servizio, Dynatrace fornirà i Servizi professionali identificati in un Modulo d'ordine, che possono essere ulteriormente descritti nelle Dichiarazioni dei lavori allegate al Modulo d'ordine. Ogni Descrizione dei lavori può includere, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo: (a) una descrizione dell'ambito e del tipo dei Servizi professionali; (b) il luogo in cui i servizi saranno prestati; (c) lo scadenario delle prestazioni; e (e) eventuali canoni aggiuntivi, spese vive e termini di pagamento applicabili ai Servizi professionali.
- 5.2 **Uso dei Materiali Dynatrace.** Nel corso della Durata e/o del Periodo di Servizio, e fatto salvo il rispetto del Contratto da parte del Cliente, Dynatrace concede al Cliente una licenza limitata, non esclusiva, non trasferibile, non cedibile in sublicenza per utilizzare i Materiali Dynatrace che Dynatrace può fornire al Cliente in relazione ai Servizi professionali o altrimenti da utilizzare esclusivamente per gli scopi commerciali interni del Cliente da parte del Cliente e dei suoi Utenti in relazione al suo abbonamento alla Piattaforma Dynatrace. Le sessioni di formazione non possono essere registrate senza il previo consenso scritto di Dynatrace.

6. PROPRIETÀ E ALTRI DIRITTI.

- 6.1 **Offerta Dynatrace.** Il presente non è un contratto di sviluppo personalizzato o "lavoro su commissione". L'Offerta Dynatrace è concessa in licenza, non assegnata, al Cliente. Eccetto le licenze limitate di cui al presente documento, il Cliente non acquisirà diritti, titoli o interessi nell'Offerta Dynatrace e Dynatrace o i suoi licenziatari, a seconda dei casi, conserveranno l'intera proprietà inclusi, ma non solo, i Diritti di proprietà intellettuale, nell'Offerta Dynatrace.
- 6.2 **Dati del Cliente.** Tra le parti, il Cliente conserverà l'intera proprietà inclusi, ma non solo, i Diritti di proprietà intellettuale, nei Dati del Cliente. Il Cliente concede a Dynatrace una licenza limitata, non esclusiva, senza royalty, valida in tutto il mondo per utilizzare i Dati del Cliente e svolgere tutti gli atti rispetto ai Dati del Cliente come può essere necessario perché Dynatrace fornisca l'Offerta Dynatrace al Cliente, o come altrimenti concordato dal Cliente per iscritto.
- 6.3 **Feedback e Dati di utilizzo.** A sua scelta, il Cliente può fornire a Dynatrace feedback o suggerimenti sull'Offerta Dynatrace ("Feedback"). Il Cliente concede a Dynatrace e alle sue Affiliate un diritto e una licenza non esclusivi, mondiali, esenti da royalty, interamente pagati, cedibili in sublicenza, perpetui e irrevocabili di utilizzare, modificare, distribuire e commercializzare il Feedback senza restrizioni o obblighi. Dynatrace può monitorare e raccogliere i Dati di utilizzo per migliorare le offerte attuali e future di Dynatrace, e se aggregati e non identificando il Cliente o qualsiasi individuo, per analisi di settore, benchmarking e analisi.

7. PAGAMENTO.

- 7.1 **Prezzi.** I Prezzi per l'Offerta Dynatrace sono indicati nel Modulo d'ordine applicabile.
- 7.2 **Fatturazione e pagamenti.** Salvo diversamente indicato in un Modulo d'ordine, i canoni sono fatturati in anticipo e il Cliente pagherà a Dynatrace gli importi fatturati nella valuta specificata entro trenta (30) giorni dalla data della fattura. Se il Cliente non paga alcun canone alla scadenza, senza limitare alcuno degli altri diritti o rimedi a sua disposizione, Dynatrace può imporre un addebito per pagamento tardivo non superiore al tasso massimo consentito dalla legge e/o Dynatrace può sospendere le prestazioni fino a quando Dynatrace riceverà dal Cliente tutti gli importi scaduti. Se Dynatrace dovesse essere obbligato a introdurre un'azione legale per riscuotere i canoni dovuti, Dynatrace ha il diritto al rimborso delle spese legali e di altre spese dirette ragionevolmente sostenute per la riscossione. I Moduli d'ordine multipli possono essere eseguiti ai sensi del presente Contratto di abbonamento e possono essere emesse più fatture ai sensi di ciascun Modulo d'ordine. Il Cliente non ha il diritto di compensare o ridurre i pagamenti dovuti ai sensi di qualsiasi Modulo d'ordine senza il previo consenso scritto di Dynatrace. L'obbligo del Cliente di pagare l'Offerta Dynatrace ordinata ai sensi di un Modulo d'ordine è separato e non subordinato alla consegna o all'esecuzione dell'Offerta Dynatrace ordinata ai sensi di qualsiasi altro Modulo d'ordine. Nel caso di controversia in buona fede per il pagamento di una fattura, entro quindici (15) giorni dal ricevimento della fattura, il Cliente avviserà Dynatrace per iscritto della controversia e le parti si adopereranno in modo commercialmente ragionevole per risolvere detta controversia. Gli importi non contestati continuano a essere dovuti dal Cliente. L'esistenza di una controversia non restringe i diritti di Dynatrace di riscuotere detti importi o tutelarne il diritto al pagamento.
- 7.3 **Ordini di acquisto.** Su richiesta per comodità amministrativa del Cliente, Dynatrace indicherà l'ordine di acquisto/numero di riferimento del Cliente ("PO") sulle sue fatture, a condizione che il PO faccia riferimento

al Modulo d'ordine, sia ricevuto ragionevolmente prima della data della fattura e non sia condizionato sul PO firmato dal Cliente. I termini indicati in qualsiasi PO del Cliente non avranno alcun potere o effetto. Dynatrace ha il diritto di emettere una fattura e di riscuotere un pagamento senza un PO corrispondente.

- 7.4 **Consegna.** Dynatrace metterà a disposizione la Piattaforma Dynatrace tramite consegna elettronica, e l'accettazione si considera avvenuta all'atto dell'emissione della chiave di licenza o quando viene inviata una comunicazione elettronica che gli articoli acquistati sono disponibili.
- 7.5 **Prezzi del periodo di rinnovo.** I canoni per ogni Periodo di rinnovo sono soggetti ad un aumento di prezzo che sarà efficace all'inizio del Periodo di rinnovo applicabile e, salvo diverso accordo, non supererà il "Tetto massimo di aumento". Il Tetto massimo di aumento si applica al livello più alto del canone annuale, ai prezzi unitari e all'eventuale impegno minimo annuo (se pertinente) nel periodo di abbonamento immediatamente precedente. Il Tetto massimo di aumento applicabile è determinato come segue: (a) Periodo di rinnovo di 1 anno, otto per cento (8%); (b) Periodo di rinnovo di 2 anni, nove per cento (9%); o (c) Periodo di rinnovo di 3 anni, dieci per cento (10%). Fermo restando quanto precede, qualsiasi rinnovo diminuito in unità, volume, durata, impegno minimo annuo o in altro modo rispetto al periodo di abbonamento immediatamente precedente comporterà la rideterminazione del prezzo al rinnovo e non si applicherà il Tetto massimo di aumento.
- 7.6 **Tributi.** Il Cliente pagherà ogni tributo relativo a vendite e uso del venditore, IVA, imposta su beni e servizi o tributi simili ("Tributi di transazione") dovuti secondo il Contratto, salvo per i tributi basati sul reddito netto di Dynatrace, a meno che il Cliente fornisca a Dynatrace un certificato di esenzione correttamente compilato. I Tributi di transazione saranno indicati separatamente sulla fattura Dynatrace. Salvo come specificatamente indicati in un Modulo d'ordine, tutti i prezzi sono esclusivi di imposte, tasse, trattenute e altre imposizioni amministrative.

Se il Cliente deve pagare eventuali Tributi di transazione alle autorità fiscali, direttamente o attraverso sostituti d'imposta, il Cliente dedurrà gli importi di detti tributi dagli importi dovuti a Dynatrace ai sensi del presente Contratto e pagherà prontamente quell'importo all'autorità fiscale in questione. Il Cliente fornirà a Dynatrace una documentazione che evidenzia il pagamento o la trattenuta di detti tributi alle autorità fiscali del caso.

8. RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE.

- 8.1 Il Cliente è responsabile: (a) dell'accuratezza, qualità e legalità dei Dati del Cliente; (b) dei mezzi con i quali il Cliente ha acquisito i Dati del Cliente; e (c) di ottenere tutti i diritti necessari all'uso dei Dati del Cliente in relazione all'Offerta Dynatrace inclusi, ma non solo, tutte le comunicazioni e i consensi richiesti in relazione ai Dati personali contenuti nei Dati del Cliente.
- 8.2 Il Cliente garantirà che tutti i Dati sull'Account siano aggiornati e accurati.
- 8.3 Il Cliente è responsabile dell'implementazione e del mantenimento delle protezioni della privacy e delle misure di sicurezza per i componenti che il Cliente fornisce o controlla. Il Cliente è responsabile: (a) della sua configurazione delle impostazioni sulla privacy dei dati come descritto nella Documentazione; (b) del suo uso sicuro dell'Offerta Dynatrace, inclusa la sicurezza delle credenziali di autenticazione dell'account; (c) di proteggere la sicurezza dei Dati del Cliente quando transita dalla Piattaforma Dynatrace o da Dynatrace; e (d) di adottare misure appropriate per crittografare in modo sicuro o eseguire il backup di Dati del Cliente.
- 8.4 Il Cliente si assume la responsabilità esclusiva di determinare se l'Offerta Dynatrace è appropriata per l'archiviazione e il trattamento di Dati del Cliente soggetti a leggi o regolamenti specifici e per i risultati ottenuti dalla Piattaforma Dynatrace. Nonostante quanto precede: (a) il Cliente riconosce che l'Offerta Dynatrace non richiede e non è destinata alla raccolta, archiviazione o altro trattamento delle Informazioni sensibili; (b) il Cliente conviene di non fornire Informazioni sensibili a Dynatrace; e (c) il Cliente si adopererà ragionevolmente per fornire altri Dati personali a Dynatrace solo se necessario.
- 8.5 Il Cliente compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per impedire l'accesso o l'uso non autorizzato dell'Offerta Dynatrace e comunicherà prontamente a Dynatrace qualsiasi uso o accesso non autorizzato. Il Cliente deve avvisare Dynatrace senza indebiti ritardi di possibili usi impropri del proprio account o delle proprie credenziali di autenticazione o di incidenti di sicurezza relativi all'Offerta Dynatrace.
- 8.6 Il Cliente metterà l'Offerta Dynatrace a disposizione esclusivamente del Cliente o degli Utenti e utilizzerà un'Offerta Dynatrace esclusivamente a beneficio del Cliente. Il Cliente non venderà, rivenderà, concederà in sublicenza, distribuirà, trasferirà o altrimenti sfrutterà commercialmente i propri diritti di utilizzare un'Offerta

Dynatrace a o per terzi, incluso nell'ambito di un servizio gestito, un ufficio di servizi, un'offerta in outsourcing, un software come servizio, cloud o altra tecnologia o servizio (a meno che tali servizi gestiti siano espressamente autorizzati da un contratto separato eseguito tra le parti). Il Cliente non darà accesso all'Offerta Dynatrace ai concorrenti diretti di Dynatrace, salvo previo consenso scritto di Dynatrace.

- 8.7 Il Cliente non (a) decodificherà, decompilerà, disassemblerà o altrimenti tenterà di derivare o ottenere l'accesso al codice oggetto, al codice sorgente o ad altri meccanismi operativi o alle idee, metodologie o algoritmi sottostanti dell'Offerta Dynatrace (salvo e nella misura in cui tale restrizione è specificamente vietata dalla legge applicabile senza possibilità di deroga, e poi previa comunicazione scritta a Dynatrace); (b) modificherà, adatterà, tradurrà, copierà o creerà opere derivate basate su qualsiasi elemento dell'Offerta Dynatrace; (c) utilizzerà la Piattaforma Dynatrace per memorizzare o trasmettere il Codice dannoso; (d) tenterà di ottenere un accesso non autorizzato alla Piattaforma Dynatrace o ai relativi sistemi o reti, anche attraverso test di penetrazione diretta o indiretta; o (e) accederà o utilizzerà un'Offerta Dynatrace al fine di (i) copiare o riutilizzare idee, caratteristiche, funzioni o grafica, (ii) creare o distribuire un prodotto o servizio che compete con un'Offerta Dynatrace, (iii) eseguire o pubblicare benchmark o analisi competitive, oppure (iv) determinare se l'Offerta Dynatrace rientra o meno nell'ambito di un brevetto.

9. RISERVATEZZA.

- 9.1 **Definizione di Informazioni riservate.** “Informazioni riservate” indica qualsiasi informazione non di pubblico dominio divulgata da una parte (la “Parte divulgatrice”) alla controparte (la “Parte ricevente”) ai sensi del Contratto, in qualsiasi forma o mezzo, orale o scritto, designata come riservata o proprietaria, o che una persona ragionevole dovrebbe intendere quale riservata o proprietaria. Le Informazioni riservate includono, ma non solo: le condizioni del Contratto, le informazioni relative a tecnologia, prodotti, know-how, segreti commerciali, brevettabili o tutelabili quali diritti d'autore o meno, relazioni di sicurezza, specifiche, clienti, business plan, informazioni su prezzi, attività promozionali e marketing, finanze e altri affari commerciali e l'Offerta Dynatrace. Il Cliente non rimuoverà o distruggerà alcun contrassegno di proprietà o legenda restrittiva contenuta nell'Offerta Dynatrace.
- 9.2 **Obblighi di non divulgazione.** La Parte ricevente non utilizzerà le Informazioni riservate della Parte divulgatrice per alcun altro scopo che non sia quello necessario per adempiere ai propri obblighi o esercitare i propri diritti secondo il Contratto (lo “Scopo”). La Parte ricevente non divulgherà le Informazioni riservate della Parte divulgante a terzi; fatto salvo che la Parte ricevente può divulgare Informazioni riservate ai propri partner, funzionari, amministratori, dipendenti, fornitori a contratto, Collegate, agenti, consulenti o rappresentanti (“Rappresentanti”) che necessitano di accedere a dette Informazioni riservate per lo Scopo e che sono soggetti a obblighi scritti di riservatezza almeno altrettanto severi di quelli indicati nella presente Sezione. Ogni parte accetta la responsabilità per le azioni dei propri Rappresentanti e tutela le Informazioni riservate della controparte nello stesso modo in cui tutela le proprie preziose informazioni riservate, ma con cura non meno che ragionevole. La Parte ricevente avviserà prontamente la Parte divulgante non appena viene a conoscenza di una violazione o di una violazione minacciata ai sensi del presente Contratto e collaborerà con una richiesta ragionevole della Parte divulgante nel tutelare i propri diritti.
- 9.3 **Eccezioni alle Informazioni riservate.** Le Informazioni riservate non includono informazioni che: (a) sono note alla Parte ricevente prima di riceverle dalla Parte divulgatrice senza alcun obbligo di riservatezza; (b) divengono note alla Parte ricevente direttamente o indirettamente da una fonte priva di obblighi di riservatezza verso la Parte divulgatrice; (c) diventano legalmente di pubblico dominio o altrimenti pubblicamente disponibili non tramite una violazione del Contratto; o (d) sono sviluppate indipendentemente dalla Parte ricevente senza l'uso o l'accesso alle Informazioni riservate della Parte divulgatrice. La Parte ricevente può divulgare Informazioni riservate secondo i requisiti della normativa applicabile o della procedura legale, ma solo dopo aver avvisato Parte divulgatrice (se legalmente permesso) per consentire a quest'ultima di chiedere un provvedimento conservativo o altrimenti contestare detto requisito di divulgazione, a spese della Parte divulgatrice.
- 9.4 **Provvedimenti ingiuntivi.** Le parti convengono che la divulgazione non autorizzata di Informazioni riservate potrebbe cagionare danni immediati e irreparabili alla Parte divulgante e che, in caso di detta violazione, la Parte divulgante avrà diritto, oltre ad altri rimedi disponibili, di richiedere provvedimenti ingiuntivi di riparazione immediata e altri provvedimenti basati sull'*equity*, senza vincolo e senza la necessità di dimostrare effettivi danni pecuniari.

10. RISERVATEZZA E SICUREZZA DEI DATI.

- 10.1 Dynatrace ha implementato e seguirà misure tecniche e organizzative appropriate che intendono proteggere i Dati personali da accessi, divulgazioni, danni, alterazioni, perdite o distruzioni accidentali, non autorizzati o illeciti.
- 10.2 Se Dynatrace viene a conoscenza di qualsiasi accesso illecito a Dati personali del Cliente memorizzati su attrezzatura Dynatrace o in una struttura Dynatrace, o di qualsiasi accesso non autorizzato a detta attrezzatura o struttura che porta a una perdita, divulgazione o alterazione di Dati personali del Cliente (ognuno un “Incidente di sicurezza”), Dynatrace avviserà il Cliente dell’Incidente di sicurezza senza indebito ritardo (fermo restando che detto avviso potrebbe essere ritardato se così richiesto da un corpo di pubblica sicurezza) e adotterà misure commercialmente ragionevoli per adempiere ai propri obblighi ai sensi della Legge sulla protezione dei dati applicabile per rispondere a un Incidente di sicurezza. L’obbligo di Dynatrace di denunciare o rispondere a un Incidente di sicurezza ai sensi di questa Sezione non è un riconoscimento, da parte di Dynatrace, di colpe o responsabilità rispetto all’Incidente di sicurezza.
- 10.3 **Contratto di trattamento dei dati.** Per quanto Dynatrace tratta Dati personali per conto del Cliente oggetto della Legge sulla protezione dei dati e le parti non abbiano sottoscritto un contratto di trattamento dei dati separato che rispetta tale Legge sulla protezione dei dati, si incorpora per riferimento e si applica il Contratto di trattamento dei dati disponibile su <https://www.dynatrace.com/company/trust-center/customers/>.

11. GARANZIE.

- 11.1 **Garanzia reciproca.** Ogni parte dichiara, garantisce e promette che: (a) ha pieno potere e autorità per stipulare il Contratto ed eseguire i propri obblighi ai sensi dello stesso, senza il bisogno di ottenere consensi, approvazioni o immunità non ancora ottenuti; e (b) la sua accettazione ed esecuzione del Contratto non violano alcun accordo con terzi od obblighi dovuti dalla stessa a terzi.
- 11.2 **Limiti di garanzia e rimedi.** I seguenti limiti di garanzia si applicano solo per quanto quel Cliente ha acquistato l’Offerta Dynatrace applicabile:
- 11.2.1 **Piattaforma Dynatrace.** Dynatrace garantisce che la Piattaforma Dynatrace funzionerà sostanzialmente in conformità alla Documentazione applicabile per tutta la Durata, a condizione che gli articoli acquistati siano stati correttamente installati e/o configurati, utilizzati come descritto nella Documentazione applicabile e non siano stati modificati o integrati, se non da Dynatrace. Se la Piattaforma Dynatrace non funziona come garantito e il Cliente informa Dynatrace entro trenta (30) giorni, Dynatrace si adopererà, a propria scelta e quale rimedio esclusivo a beneficio del Cliente, a (a) correggere la non conformità; o (b) sostituire l’articolo non conforme, se Dynatrace determina che non sia commercialmente ragionevole o possibile correggere o sostituire una non conformità sostanziale entro un periodo di tempo ragionevole dal ricevimento di un avviso scritto da parte del Cliente che dettaglia la richiesta di garanzia, l’abbonamento interessato sarà annullato e Dynatrace rimborserà qualsiasi canone prepagato non utilizzato per tale abbonamento.
- 11.2.2 **Servizi professionali.** Dynatrace si adopera in modo commercialmente ragionevole a svolgere i Servizi professionali e fornire gli annessi Materiali Dynatrace secondo le specifiche, se del caso, indicate nei relativi Modulo d’ordine e Descrizione dei lavori. Se Dynatrace manca di adoperarsi in tal senso e il Cliente avvisa Dynatrace entro trenta (30) giorni dalla data in cui sono stati eseguiti i Servizi professionali, Dynatrace si impegna a sua scelta esclusiva e quale rimedio esclusivo a beneficio del Cliente a (a) eseguire nuovamente i Servizi professionali non conformi; o (b) se Dynatrace decide che la nuova esecuzione non è commercialmente ragionevole, i Servizi professionali interessati saranno annullati e Dynatrace rimborserà al Cliente eventuali canoni prepagati corrispondenti a tali Servizi professionali.
- 11.3 **ESCLUSIONE DI GARANZIA.** NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, SALVO PER LE GARANZIE ESPLICITE SOPRA SPECIFICATE, DYNATRACE ESCLUDE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, SCRITTE, ORALI, ESPRESSE, IMPLICITE, OD OPE LEGIS, INCLUSE, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, ADEGUATEZZA PER UNO SCOPO O USO PARTICOLARE, E DI NON VIOLAZIONE. SENZA LIMITARE QUANTO SOPRA, DYNATRACE NON GARANTISCE CHE L’OFFERTA DYNATRACE O GLI ESITI DEL SUO UTILIZZO: (A) FUNZIONERÀ IN COMBINAZIONE CON QUALSIASI ALTRO HARDWARE, SOFTWARE, SISTEMA O DATO; (B) SODDISFERÀ I REQUISITI O LE ASPETTATIVE DEL CLIENTE; (C)

SARÀ ININTERROTTA, PRIVA DI ERRORI O VIRUS; (D) IDENTIFICHERÀ, BLOCCHERÀ, O RIMEDIERÀ A TUTTE LE VULNERABILITÀ, MINACCE O ATTACCHI; O (E) RENDERÀ L'AMBIENTE DEL CLIENTE INVULNERABILE AGLI ACCESSI NON AUTORIZZATI E/O ALLE INTERFERENZE DI TERZI. INOLTRE, DYNATRACE NON DÀ ALCUNA GARANZIA SU EVENTUALI PRODOTTI O CONTENUTI DI TERZI.

12. DURATA E RISOLUZIONE.

- 12.1 **Contratto di abbonamento.** Il presente Contratto di abbonamento può essere aggiornato di volta in volta da Dynatrace, fatto salvo che nessun aggiornamento o nessuna modifica si applicherà a qualsiasi Modulo d'ordine precedentemente eseguito o concordato dalle parti.
- 12.2 **Modulo d'ordine e Descrizione dei lavori.** Ciascun Modulo d'ordine o Descrizione dei lavori inizia alla rispettiva data di efficacia e continua ad essere in vigore fino alla data di fine della rispettiva Durata o del rispettivo Periodo di servizio. Salvo quanto espressamente previsto dal Contratto, i Moduli d'ordine e le Descrizioni dei lavori non possono essere risolti, annullati o ridotti nel corso della Durata o del Periodo di servizio, gli obblighi di pagamento non sono annullabili e i costi non sono rimborsabili. Ogni abbonamento alla Piattaforma e al Supporto Dynatrace si rinnoverà automaticamente per periodi aggiuntivi pari al maggiore della durata dell'abbonamento in scadenza o un (1) anno, a meno che una delle parti non fornisca all'altra comunicazione scritta almeno sessanta (60) giorni prima della scadenza dello stesso. La comunicazione a Dynatrace deve essere inviata via e-mail a WW-Renewals-Team@dynatrace.com con una copia a: legalnotices@dynatrace.com.
- 12.3 **Risoluzione per giusta causa.** Ciascuna delle parti può risolvere qualsiasi Modulo d'ordine o Descrizione dei lavori che incorpora il presente Contratto di abbonamento in tutto o in parte, per giusta causa: (a) con preavviso scritto di trenta (30) giorni alla controparte in caso di violazione sostanziale dello stesso se non viene posto rimedio a detta violazione alla scadenza di detto periodo (o immediatamente se non è possibile porre rimedio alla violazione sostanziale); o (b) immediatamente con comunicazione scritta se la controparte è oggetto di istanza di fallimento o di qualsiasi altro procedimento relativo a insolvenza, amministrazione controllata, liquidazione o cessione a beneficio dei creditori. Inoltre, Dynatrace può risolvere qualsiasi Modulo d'ordine o Descrizione dei lavori che incorporano il presente Contratto di abbonamento, immediatamente con comunicazione scritta nel caso in cui: (a) il Cliente manchi di pagare gli importi dovuti ai sensi del presente Contratto, e detta mancanza continui per più di (10) dieci giorni dopo l'avviso scritto da parte di Dynatrace; o (b) il Cliente o suoi Utenti violino o si appropriino indebitamente dei Diritti di proprietà intellettuale di Dynatrace incluso, ma non solo, l'uso di un'Offerta di Dynatrace diversa da quella autorizzata ai sensi del Contratto.
- 12.4 **Effetto della Risoluzione o Scadenza.**
- 12.4.1 La risoluzione di un Modulo d'ordine non risolverà alcun altro Modulo d'ordine o Contratto.
- 12.4.2 Alla risoluzione o alla scadenza di un Modulo d'ordine, il Cliente e gli Utenti dovrà immediatamente smettere di utilizzare l'Offerta Dynatrace applicabile. Il Cliente dovrà disinstallare o distruggere tutte le copie del software fornito da Dynatrace e certificarlo per iscritto a Dynatrace su richiesta. Relativamente all'abbonamento SaaS, Dynatrace metterà a disposizione eventuali Dati del Cliente memorizzati in relazione all'abbonamento SaaS a disposizione del Cliente nel formato in cui sono memorizzati per un massimo di trenta (30) giorni a seguito dell'effettiva data di risoluzione o scadenza. Dopo tale periodo, salvo diversamente dichiarato o vietato dalla legge, Dynatrace non avrà alcun obbligo di mantenere o fornire Dati del Cliente e potrà cancellare tutti i Dati del Cliente in suo possesso o sotto il suo controllo.
- 12.4.3 Se un Modulo d'ordine o una Descrizione dei lavori è risolta dal Cliente per giusta causa in conformità alla Sezione 12.3, Dynatrace rimborserà al Cliente eventuali canoni prepagati non utilizzati per l'Offerta Dynatrace risolta. Se un Modulo d'ordine o una Descrizione dei lavori è risolta da Dynatrace in conformità alla Sezione 12.3, il Cliente pagherà immediatamente a Dynatrace eventuali canoni non pagati e le spese ragionevolmente sostenute a copertura del resto della Durata/Periodo di servizio dell'Offerta Dynatrace risolta.

13. MANLEVA DI DYNATRACE.

- 13.1 **Pretese relative alla Proprietà intellettuale.** Dynatrace, a proprie spese, difenderà il Cliente e sue Collegate e rispettivi funzionari, amministratori e dipendenti (le "Parti del Cliente mallevate") da e contro qualsiasi azione, procedimento, pretesa e istanza di terzi (una "Pretesa di terzi"), nei quali si asserisce che l'Offerta Dynatrace ricevuta dal Cliente sulla base del Modulo d'ordine applicabile, alla data di consegna, viola diritti

d'autore o si appropria indebitamente di segreti commerciali; e Dynatrace pagherà risarcimenti danni, costi e spese, incluse le spese legali (dopo transazione o in giudizio) sostenuti dalle Parti del Cliente mallevate, originati direttamente da dette Pretese di terzi. Insieme agli obblighi di mitigazione di cui sotto, questa costituisce l'intera responsabilità di Dynatrace ed esclusivo rimedio a beneficio del Cliente per la violazione di qualsiasi proprietà intellettuale o di diritti proprietari di qualsiasi Offerta Dynatrace. Nonostante qualsiasi clausola contraria del Contratto, gli obblighi di cui sopra non si applicano rispetto a una pretesa di violazione originata da (a) Dati del Cliente non conformi o illegali; (b) uso dell'Offerta Dynatrace in combinazione con software, hardware, rete, tecnologia o sistema non forniti da Dynatrace in cui la presunta violazione si riferisce a detta combinazione; (c) modifica o alterazione dell'Offerta Dynatrace non effettuata da Dynatrace; (d) uso continuato dell'Offerta Dynatrace da parte del Cliente dopo che Dynatrace lo avvisa di interrompere l'utilizzo per una pretesa violazione; (e) uso dell'Offerta Dynatrace diverso dal modo autorizzato dal Contratto o dalla Documentazione; o (f) mancanza di implementazione di un aggiornamento, upgrade o bug fix che Dynatrace ha fornito senza oneri se detta implementazione avrebbe potuto evitare una violazione.

- 13.2 **Mitigazione.** Se viene fatta valere o, secondo Dynatrace, con probabilità sarà fatta valere una Pretesa di terzi che Dynatrace è obbligata a difendere, Dynatrace può, a sua scelta: (a) ottenere per il Cliente il diritto di continuare a utilizzare l'Offerta Dynatrace; (b) sostituire o modificare l'Offerta Dynatrace in modo da evitare detta pretesa; o (c) se detti rimedi non sono ragionevolmente disponibili, risolvere la licenza del Cliente per l'Offerta Dynatrace in violazione e offrire al Cliente un rimborso dei canoni non utilizzati prepagati a Dynatrace per l'Offerta Dynatrace in violazione. Se detta risoluzione tange sostanzialmente la capacità di Dynatrace di soddisfare i propri obblighi rimanenti secondo il Modulo d'ordine in questione, Dynatrace può, a propria scelta e con avviso scritto, risolvere il Modulo d'ordine, in toto o in parte, e rimborsare detti canoni non utilizzati prepagati a Dynatrace per l'Offerta Dynatrace risolta.
14. **MANLEVA DEL CLIENTE.** Il Cliente, a proprie spese, difenderà Dynatrace, sue Collegate, suoi licenziatari e rispettivi funzionari, amministratori e dipendenti (le "Parti di Dynatrace mallevate") da e contro qualsiasi Pretesa di terzi originata da o relativa a: (a) una pretesa o minaccia che i Dati del Cliente violano, si appropriano in modo indebito o violano la privacy o i Diritti di proprietà intellettuale di terzi; (b) la violazione del Cliente della Sezione 8 (Responsabilità del Cliente); (c) il verificarsi di una qualsiasi delle esclusioni da (a) a (f) di cui alla precedente Sezione 13.1 (Pretese relative alla Proprietà intellettuale). Il Cliente pagherà tutti i risarcimenti danni, le sanzioni, i costi e le spese, incluse le spese legali (dopo transazione o in giudizio o stabilite da sentenza definitiva) sostenute dalle Parti di Dynatrace mallevate, originati da detta Pretesa di terzi.
15. **PROCEDURE DI MANLEVA.** Gli obblighi di manleva rispettivi di ognuna delle parti (ognuna un "Mallevadore") sono condizionati a quanto segue: (a) ricevere un avviso scritto tempestivo delle Pretese di terzi; (b) avere il diritto esclusivo di decidere in merito a difesa e transazione rispetto alla Pretesa di terzi; e (c) le Parti di Dynatrace o del Cliente mallevate (a seconda dei casi, la "Parte mallevata") devono fornire tutta la ragionevole assistenza nella difesa di detta Pretesa di terzi (a spese e ragionevole richiesta del Mallevadore). In nessun caso una Parte mallevata transigerà pretese senza il previo accordo scritto del Mallevadore. La Parte mallevata può, a proprie spese, avvalersi di avvocati separati per ottenere una consulenza in merito a Pretese di terzi e partecipare alla difesa delle stesse, fatto salvo il diritto del Mallevadore di decidere in merito a difesa e transazione.
16. **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.**
- 16.1 SALVO PER GLI OBBLIGHI DI PAGAMENTO DEL CLIENTE, LA VIOLAZIONE DELLA SEZIONE 8 (RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE) DA PARTE DEL CLIENTE, O GLI OBBLIGHI DI INDENNITÀ DI CIASCUNA DELLE PARTI, LA RESPONSABILITÀ CUMULATIVA DI OGNI PARTE E DELLE SUE COLLEGATE NON SUPERERÀ I CANONI ANNUALI PAGATI O PAGABILI DA PARTE DEL CLIENTE PER L'OFFERTA DYNATRACE APPLICABILE AL MOMENTO IN CUI SORGE LA PRETESA.
- 16.2 SALVO LA VIOLAZIONE DELLA SEZIONE 8 (RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE) DA PARTE DEL CLIENTE, O LA VIOLAZIONE DELLA SEZIONE 9 (RISERVATEZZA) DI CIASCUNA DELLE PARTI, NESSUNA PARTE SARÀ RESPONSABILE DI RISARCIRE DANNI SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI, CONSEGUENTI, PUNITIVI O ESEMPLARI, INCLUSI, A MERO TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI DATI O COSTO DI COPERTURA, ANCHE SE DETTA PARTE SAPEVA O AVREBBE DOVUTO CONOSCERE LA POSSIBILITÀ DI DETTI RISARCIMENTI.

- 16.3 RINUNCE E LIMITAZIONI DI QUESTA SEZIONE 16 SI APPLICANO A PRESCINDERE DALLA FORMA DI AZIONE O TEORIA DELLA RESPONSABILITÀ ASSERTITA, CHE SIA CONTRATTUALE, RELATIVA A ILLECITO CIVILE (TORT) (INCLUSA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE O BASATA SULL'EQUITY, E SOPRAVVIVERANNO E SI APPLICHERANNO ANCHE SE QUALSIASI LIMITAZIONE AI RIMEDI PREVISTA NEL CONTRATTO MANCASSE IL SUO SCOPO ESSENZIALE.
- 16.4 NESSUNA PARTE LIMITA O ESCLUDE LA PROPRIA RESPONSABILITÀ PER: (A) MORTE O LESIONI PERSONALI CAGIONATE DA NEGLIGENZA, (B) FALSA DICHIARAZIONE FRAUDOLENTA O DOLO, OPPURE (C) QUALSIASI ALTRA RESPONSABILITÀ PER QUANTO DETTA RESPONSABILITÀ NON POSSA ESSERE ESCLUSA O LIMITATA DALLA LEGGE APPLICABILE.
17. **USO IN PROVA.** Dynatrace può offrire un uso gratuito o in prova dell'Offerta Dynatrace (“Uso in prova”) a sua esclusiva discrezione, l'Uso in prova è disciplinato dal presente Contratto di abbonamento. L'Uso in prova ha il solo ed esclusivo scopo di permettere al Cliente di valutare un potenziale acquisto e non di distribuirlo nel quadro delle procedure commerciali del Cliente. In qualsiasi momento, a sua esclusiva discrezione, Dynatrace può risolvere o sospendere in toto o in parte l'Uso in prova senza preavviso. Alcune caratteristiche, supporto tecnico e altro supporto in relazione all'Uso in prova potrebbero non essere disponibili. Se applicabile, il Cliente è l'unico responsabile dell'esportazione dei Dati del Cliente dalla Piattaforma Dynatrace prima della cessazione o scadenza dell'Uso in prova. Tutto l'Uso in prova è fornito “COSÌ COM'È” e non si applicano garanzie esplicite o implicite. Dynatrace non avrà alcuna responsabilità in relazione all'Uso in prova salvo diversamente richiesto dalla legge applicabile, nel qual caso la responsabilità di Dynatrace non supererà \$ 1.000,00.
18. **FORNITORI A CONTRATTO INDIPENDENTI.** Le parti sono fornitori a contratto indipendenti e di conseguenza rappresentano solo sé stesse da ogni punto di vista.
19. **FORZA MAGGIORE.** Nessuna parte sarà responsabile per ritardi o inadempimenti dell'esecuzione dei propri rispettivi obblighi, esclusi gli obblighi di pagamento, se il ritardo o l'inadempimento è cagionato da condizioni al di fuori del suo ragionevole controllo, inclusi, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventi straordinari e inevitabili, guerre, atti di terrorismo (effettivi o minacciati), sommosse o disordini civili, guasti di: fornitura elettrica, Internet, servizi in condivisione o di telecomunicazione, app non di Dynatrace; dinieghi di servizio o attacchi simili, atti di autorità civili o militari, incendi, alluvioni, turbative meteorologiche, eruzioni vulcaniche, terremoti, incidenti, scioperi o azioni sindacali, epidemie, pandemie, quarantene o crisi energetiche.
20. **RISPETTO DELLA LEGISLAZIONE.** Il Cliente rispetterà ogni legge e regolamento applicabile all'uso dell'Offerta Dynatrace. Dynatrace rispetterà ogni legge e regolamento applicabile alla fornitura dell'Offerta Dynatrace. Dynatrace non è responsabile dell'ottemperanza a leggi o regolamenti che si applicano al Cliente o al settore del Cliente che non sono altrimenti applicabili a Dynatrace (per esempio, Dynatrace non determina se i Dati del cliente includono informazioni soggette a leggi o regolamenti specifici).
21. **CESSIONE.** Nessuna parte può trasferire o cedere il Contratto o qualsiasi Modulo d'ordine, in toto o in parte, senza il previo consenso scritto dell'altra. Un trasferimento o una cessione al momento di un cambio di controllo attraverso fusione, consolidamento, riorganizzazione, ope legis o altrimenti, sarà considerato un trasferimento o una cessione che richiede il previo consenso scritto della controparte. Nonostante quanto sopra espresso, Dynatrace può, senza il consenso del Cliente, cedere qualsiasi Contratto o qualsiasi Modulo d'ordine a qualsiasi delle sue Affiliate, o a un'entità che acquisisce tutti o sostanzialmente tutti i suoi affari o attivi, o in collegamento con un cambio di controllo di Dynatrace (attraverso fusione, consolidamento, riorganizzazione, ope legis o altrimenti). Qualsiasi cessione in violazione di questa Sezione sarà nulla *ab initio* e senza effetti. Fatto salvo quanto sopra espresso, il Contratto è vincolante per le parti e loro rispettivi successori e cessionari, va a beneficio degli stessi ed è tutelabile dagli stessi.
22. **COMUNICAZIONI ELETTRONICHE; COMUNICAZIONI.** Dynatrace può utilizzare mezzi elettronici per comunicare con il Cliente in merito alla propria esecuzione di obblighi ai sensi del Contratto inclusi, ma non solo, e-mail, comunicazioni pubblicate nei portali, Documentazione online, chat nel prodotto, abbonamenti RSS per ricevere avvisi di aggiornamenti. Il Cliente acconsente a ricevere comunicazioni in forma elettronica e conviene che tutte le comunicazioni che Dynatrace fornisce al Cliente elettronicamente costituiscono una comunicazione scritta.

Ognuna delle parti può dare avviso con comunicazione scritta, inviata con posta prioritaria preaffrancata o

servizio di corriere riconosciuto a livello nazionale, all'indirizzo della controparte, come specificato nel Contratto. Il Cliente può inviare comunicazioni a Dynatrace, 1601 Trapelo Road, Suite 116, Waltham, MA 02451, Attention: General Counsel, con copia a legalnotices@dynatrace.com. Dynatrace può inviare comunicazioni al Cliente all'indirizzo indicato sulla parte superiore del Modulo d'ordine. Se Dynatrace richiede un indirizzo email al Cliente, questi è responsabile di fornire e aggiornare il proprio indirizzo email ai fini richiesti. Ognuna delle parti può modificare il proprio indirizzo per le comunicazioni seguendo le indicazioni di questa Sezione, dando comunicazione della modifica alla controparte in conformità a questa Sezione.

23. **RIFERIMENTI AL CLIENTE.** Il Cliente conviene che Dynatrace può fare riferimento al Cliente come cliente Dynatrace, fatte salve le linee guida di utilizzo del marchio commerciale del Cliente fornite dallo stesso e che occasionalmente, dopo verifica del Cliente, Dynatrace può emettere un comunicato stampa e un caso di studio.
24. **LEGGE DISCIPLINANTE.** Le parti convengono espressamente di applicare la normativa del Paese in cui l'entità firmataria Dynatrace ha la propria sede legale per regolare, interpretare e tutelare ogni diritto, dovere e obbligo delle parti originato dal Contratto o relativo allo stesso, senza riguardo per i conflitti di principi di legge; entrambe le parti convengono altresì di rimettersi irrevocabilmente alla giurisdizione esclusiva dell'autorità giudiziaria competente dove tale Affiliata Dynatrace ha sede o, in caso di più sedi, dove tale Affiliata ha la sua sede centrale. Le parti convengono che la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci del 1980 viene specificatamente esclusa dall'applicazione al Contratto. Se una qualsiasi disposizione del presente Contratto è contraria e in violazione di una legge applicabile, tale disposizione sarà considerata nulla e non valida nella misura in cui sia contraria a tale legge, ma tutte le altre disposizioni del presente Contratto rimarranno in vigore.
25. **CONTROLLI SULLE ESPORTAZIONI.** Il Cliente conviene di ottemperare a leggi, regolamenti e requisiti applicabili degli Stati Uniti, dell'UE e dell'ONU in materia di esportazione e riesportazione ("Leggi sul commercio"). Il Cliente non può esportare, riesportare, utilizzare o rendere disponibili software o servizi che possono essere soggetti alle Leggi sul commercio, a luoghi, a o per conto di qualsiasi utente finale, o per qualsiasi uso finale, senza prima ottenere licenze di esportazione, permessi o altre approvazioni che possono essere richieste e fornendo avviso di tali azioni a Dynatrace all'indirizzo legalnotices@dynatrace.com. Senza limitare quanto sopra, il Cliente non può esportare o riesportare alcun software, o utilizzare o rendere disponibile alcun software o servizio, soggetto al Contratto (a) verso Paesi del Gruppo E elencati nel Supplemento n. 1 alla Parte 740, Titolo 15, o Crimea, Doneck o regione Lugansk dell'Ucraina; (b) a qualsiasi parte che desta preoccupazione elencato su www.trade.gov/consolidated-screening-list, o a qualsiasi parte posseduta o controllata da tale parte che desta preoccupazione; o (c) per qualsiasi uso finale relativo allo sviluppo, alla produzione o all'uso di armi o missili nucleari, chimici o biologici. Se, in qualsiasi momento nel corso della Durata o del Periodo di servizio, Dynatrace non è autorizzata, a seguito di Leggi sul commercio, sanzioni o restrizioni governative simili, a fornire l'Offerta Dynatrace al Cliente o ricevere pagamenti dall'istituto finanziario o dal sistema di pagamento del Cliente, Dynatrace può risolvere o sospendere la propria esecuzione ai sensi del Contratto con preavviso scritto senza penali.
26. **LOTTA ALLA CORRUZIONE.** Ciascuna parte manterrà le proprie politiche e procedure in materia di lotta alla corruzione e anticorruzione per garantire il rispetto della legge applicabile, e le applicherà ove appropriato; e riferirà tempestivamente all'altra parte qualsiasi richiesta o richiesta di indebiti vantaggi finanziari o di qualsiasi altro tipo in relazione all'esecuzione del Contratto.
27. **OPEN SOURCE.** "Software open source" indica qualsiasi codice o libreria open source, di comunità o di altro tipo, incluso, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualsiasi codice reso generalmente disponibile gratuitamente su Internet, quale, solo a scopo illustrativo, qualsiasi codice concesso in licenza ai sensi di: GNU Affero General Public License (AGPL), GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL), Mozilla Public License (MPL), Apache License, licenze BSD o altre licenze approvate dalla Open Source Initiative. Dynatrace conserva un elenco aggiornato del Software open source online applicabile. Nonostante le concessioni di licenza di cui sopra, il Contratto non intende modificare i termini di una licenza del Software open source applicabile alla Piattaforma Dynatrace e, in caso di conflitto, prevarranno i termini di tale licenza del Software open source.
28. **CLAUSOLE SUPERSTITI.** Le seguenti clausole sopravviveranno alla scadenza o alla risoluzione del Contratto: (a) eventuali obblighi di pagamento del Cliente ai sensi del presente Contratto; (b) Sezione 3.2 (Partner), Sezione 6 (Proprietà e altri diritti), Sezione 7 (Pagamento), Sezione 8 (Responsabilità del Cliente),

Sezione 9 (Riservatezza), Sezione 12 (Durata e Risoluzione), Sezioni 13-15 (Manleva), Sezione 16 (Limitazione di responsabilità), Sezione 22 (Comunicazioni elettroniche; Comunicazioni), Sezione 24 (Legge disciplinante); e (c) qualsiasi diritto o obbligo dichiarato o per loro natura sopravviverà. La scadenza o la risoluzione del Contratto non tange diritti maturati prima della data di scadenza o di risoluzione.

29. **CLAUSOLE VARIE.** Il Contratto comprende l'intero accordo e sostituisce qualsiasi altro accordo, discussione, proposta, dichiarazione o garanzia, scritto/a od orale, rispetto all'oggetto dello stesso. Non ha alcun effetto qualsiasi altra condizione di cui in PO consegnati a Dynatrace in collegamento a un Modulo d'ordine o fattura. Ogni parte riconosce di aver verificato e accettato le condizioni del Contratto e conviene che le ambiguità contrattuali non vanno interpretate a favore o contro una parte sulla base del suo ruolo nel redigere il Contratto. La rinuncia all'esecuzione di un obbligo richiesto a una parte ai sensi del presente Contratto può avvenire solo con rinuncia scritta firmata da un rappresentante autorizzato della controparte. La mancanza o il ritardo di una delle parti nell'esercitare qualsiasi diritto o rimedio non costituisce una rinuncia. Se una qualsiasi clausola del Contratto viene dichiarata invalida, l'intero Contratto non diventa per questo invalido; quella clausola sarà separata e il resto del Contratto continuerà con pieno vigore ed effetto. Il Contratto può essere modificato solo per iscritto, con firma di entrambe le parti.